

*dedicated to my loving sister, Teresa Cardenas Urtiaga,
who will always live in my heart until the good Lord unites us again in paradise*

Salmo 117: Éste Es el Día/ Psalm 118: This Is the Day

Psalm 118 (117):1-2, 16-17, 22-23

Lourdes C. Montgomery

INTRO (♩. = ca. 60)

Re D Lam7 Am7 Sib Bb Do C

Keyboard

§ **ESTRIBILLO/REFRAIN: 1ª vez: Cantor, Todos repiten; después: Todos**
1st time: Cantor, All repeat; thereafter: All

És-te es el dí-a en que ac-tuó el Se-ñor: se-a

This is the day—the Lord has made; let us re-

Sol/La G/A La7 A7 Re D Lam7 Am7 Sib Bb

Spanish text © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia. All rights reserved. Used with permission. English refrain text © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation (ICEL). All rights reserved. Used with permission. English verses text © 1970, 1986, Confraternity of Christian Doctrine, Inc. (CCD). All rights reserved. Used with permission. Music © 2013, Lourdes C. Montgomery. Published by OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

Parts for Brass Quartet (30119194) are available online. Visit ocp.org.

1-4 1: *al* $\text{\textcircled{S}}$
2-4: a las Estrofas

nues-tra a - le - grí - a y nues - tro go - zo. (1. Den)
2. La
3. La

1-4 1: *D.S.*
2-4: to Verses

joyce and be glad, let us re - joice and be glad. (1. Give)
2. The
3. The

1-4 1: *al* $\text{\textcircled{S}}$ /*D.S.*
2-4: a las Estrofas/to Verses

Do C Re D Sib Bb Do C Re D Re/La D/A

Final *Fin*

grí - a y nues - tro go - zo. _____

Final *Fine*

glad, let us re - joice and be glad. _____

Final *Fin/Fine*

Re D Re/Do D/C Sib Bb Do C Re D Re/Do D/C Re D Do6,9 C6,9 Re D

ESTROFA/VERSE 1

(1. Den) gra - cias al Se - ñor por - que es bue - no, por - que es e -

(1. Give) thanks to the LORD, for he is good, for his

Si m7 Re/Sol Re/Fa# La
B m7 D/G D/F# A

1. ter - na su mi - se - ri - cor - dia. Di - ga la ca - sa

1. mer - cy en - dures for - ev - er. Let the house of

Si m7 Sol Mi m/Do# Fa#7 Sol La/Sol
B m7 G Em/C# F#7 G A/G

1. de Is - ra - el: e - ter - na es su mi - se - ri - cor - dia. *al* §

1. Is - ra - el say, "His mer - cy en - dures for - ev - er!" *D.S.*

Sol La/Sol Mi m Sol m Sol/La La
G A/G Em Gm G/A A *al* §/D.S.

ESTROFA/VERSE 2

(2. La) dies - tra del Se - ñor es po - de - ro - sa, la

(2. The) right hand of the LORD has struck with pow - er; the

Si m7 Re/Sol Re/Fa# La
Bm7 D/G D/F# A

2. dies - tra del Se - ñor es ex - cel - sa. No he de mo - rir,

2. right hand of the LORD is ex - alt - ed. I shall not die, but

Si m7 Re/Fa# Mi m/Do# Fa#7 Sol La/Sol
Bm7 D/F# Em/C# F#7 G A/G

2. vi - vi - ré pa - ra con - tar las ha - za - ñas del Se - ñor. *al* §

2. live, and de - clare the works of the LORD. *D.S.*

Sol La/Sol Mi m Sol m Sol/La La
G A/G Em Gm G/A A *al* §/D.S.

ESTROFA/VERSE 3

(3. La) pie - dra que de - se - cha - ron _____ los

(3. The) stone which the build - ers re - ject - ed has be - come the

Sol
G

La/Sol
A/G

Do
C

3. ar - qui - tec - tos, es a - ho - ra la pie - dra an - gu -

3. corn - er - stone. By the LORD has this been

Re/Do
D/C

Do
C

Fa
F

3. lar. Es el Se - ñor quien lo ha he - cho, _____ ha

3. done; it is won - der - ful in our eyes, it is

Sib Bb Do C Fa/Do F/C

3. si - do un mi - la - gro pa - ten - te. _____ *al §*

3. won - der - ful in our eyes. *D.S.*

Do C Mi m Em Sol/La G/A La A Sol/La G/A La A *al §/D.S.*

dedicated to my loving sister, Teresa Cardenas Urutiaga,
who will always live in my heart until the good Lord unites us again in paradise

Salmo 117: Éste Es el Día/ Psalm 118: This Is the Day

(Guitar/Choral)

Lourdes C. Montgomery

Choral arr. by Craig Kingsbury

Psalm 118 (117):1-2, 16-17, 22-23

INTRO (♩ = ca. 60)

Re D Lam7 Am7 Sib Bb Do C Sol/La G/A La7 A7

(Kbd)

ESTRIBILLO/REFRAIN: 1ª vez: Cantor, Todos repiten; después: Todos
1st time: Cantor, All repeat; thereafter: All

Descant

És - te es el dí - a, nues - tra a - le
This is the day, let us re -

Re D Lam7 Am7 Sib Bb Do C

Soprano
Contralto
Tenor
Bajo

És - te es el dí - a en que ac - tuó el Se - ñor: se - a nues - tra a - le -

Re D Lam7 Am7 Sib Bb Do C

Soprano
Alto
Tenor
Basso

This is the day the Lord has made; let us re - joice and be

Spanish text © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia. All rights reserved. Used with permission. English refrain text © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation (ICEL). All rights reserved. Used with permission. English verses text © 1970, 1986, Confraternity of Christian Doctrine, Inc. (CCD). All rights reserved. Used with permission. Music © 2013, Lourdes C. Montgomery. Published by OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

1-4 1: *al* $\text{\textcircled{S}}$ /D.S.
2-4: a las Estrofas/to Verses

1-4 1: *al* $\text{\textcircled{S}}$
2-4: a las Estrofas

Re D Sib Bb Do C Re D Re/La D/A

grí - a y nues - tro go - zo. (1. Den)
2. La
3. La

1-4 1: D.S.
2-4: to Verses

Re D Sib Bb Do C Re D Re/La D/A

glad, let us re - joice and be glad. (1. Give)
2. The
3. The

Final Fin/Fine

grí - a y nues - tro go - zo. _____
joice, _____ let us be glad. _____

Final Fin

Re Re/Do Sib Do Re Re/Do Re Do 6,9 Re
D D/C Bb C D D/C D C6,9 D

grí - a y nues - tro go - zo. _____

Final Fine

Re Re/Do Sib Do Re Re/Do Re Do 6,9 Re
D D/C Bb C D D/C D C6,9 D

glad, _____ let us re - joice and be glad. _____

ESTROFA/VERSE 1

Si m7 Re/Sol Re/Fa# La
Bm7 D/G D/F# A

(1. Den) gra - cias al Se - ñor por - que es bue - no, por - que es e -

(1. Give) thanks to the LORD, for he is good, for his

(1. Give) thanks to the LORD, for he is good, for his

Si m7 Sol Mi m/Do# Fa#7 Sol La/Sol
Bm7 G Em/C# F#7 G A/G

1. ter - na su mi - se - ri - cor - dia. Di - ga la ca - sa

1. mer - cy en - dures for - ev - er. Let the house of

1. mer - cy en - dures for - ev - er. Let the house of

Sol La/Sol Mi m Sol m Sol/La La
G A/G Em Gm G/A A *al §*

1. de Is - ra - el: e - ter - na es su mi - se - ri - cor - dia. *al §*

1. Is - ra - el say, "His mer - cy en - dures for - ev - er!" *D.S.*

1. Is - ra - el say, "His mer - cy en - dures for - ev - er!" *D.S.*

ESTROFA/VERSE 2

Si m7 Bm7 Re/Sol D/G Re/Fa# D/F# La A

(2. La) dies - tra del Se - ñor es po - de - ro - sa, _____ la

(2. The) right hand of the LORD has struck with pow - er; _____ the

Si m7 Bm7 Re/Fa# D/F# Mi m/Do# Em/C# Fa#7 F#7 Sol G La/Sol A/G

2. dies - tra del Se - ñor es ex - cel - sa. _____ No he de mo - rir, _____

2. right hand of the LORD is ex - alt - ed. _____ I shall not die, but

Sol G La/Sol A/G Mi m Em Sol m Gm Sol/La G/A La A *al %*

2. vi - vi - ré pa - ra con - tar las ha - za - ñas del Se - ñor. _____

2. live, _____ and de - clare the works of the LORD. *D.S.*

ESTROFA/VERSE 3

Sol G La/Sol A/G Do C

S
C

(3. La) pie - dra que de - se - cha - ron los

T
B

Sol G La/Sol A/G Do C

S
A

(3. The) stone which the build - ers re - ject - ed has be - come the

T
B

Re/Do D/C Do C Fa F Sib Bb

S

3. ar - qui - tec - tos, es a - ho - ra la pie - dra an - gu - lar.

T
B

Re/Do D/C Do C Fa F Sib Bb

S

3. corn - er - stone. By the LORD has this been done;

T
B

Do C Fa/Do F/C

3. Es el Se - ñor quien lo ha he - cho, — ha

Do C Fa/Do F/C

3. it is won - der - ful in our eyes, it is

Do C Mi m Em Sol/La G/A La A Sol/La G/A La A *al §*

3. si - do un mi - la - gro pa - ten - te. —

Do C Mi m Em Sol/La G/A La A Sol/La G/A La A *D.S.*

3. won - der - ful in our eyes. —

Assembly Edition

SALMO 117: ÉSTE ES EL DÍA/PSALM 118: THIS IS THE DAY

Lourdes C. Montgomery

Estribillo/Refrain

És-te es el dí-a en que ac-tuó el Se - ñor: se - a
This is the day the Lord has made; let us re -
 nues-tra a-le - grí - a y nues - tro go - zo.
joyce and be glad, let us re - joyce and be glad.

Estrofas

1. Den gracias al Señor porque es bueno, porque es eterna su misericordia. Diga la casa de Israel: eterna es su misericordia.
2. La diestra del Señor es poderosa, la diestra del Señor es excelsa. No he de morir, viviré para contar las hazañas del Señor.
3. La piedra que desecharon los arquitectos, es ahora la piedra angular. Es el Señor quien lo ha hecho, ha sido un milagro patente.

Verses

1. Give thanks to the LORD, for he is good, for his mercy endures forever. Let the house of Israel say, "His mercy endures forever!"
2. The right hand of the LORD has struck with power; the right hand of the LORD is exalted. I shall not die, but live, and declare the works of the LORD.
3. The stone which the builders rejected has become the cornerstone. By the LORD has this been done; it is wonderful in our eyes, it is wonderful in our eyes.

Text: Psalm 118 (117):1-2, 16-17, 22-23. Spanish © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia.
 All rights reserved. Used with permission. English refrain © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation (ICEL). All rights reserved. Used with permission. English verses © 1970, 1986, Confraternity of Christian Doctrine, Inc. (CCD). All rights reserved. Used with permission. Music © 2013, Lourdes C. Montgomery.
 Published by OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

For reprint permissions, please visit OneLicense.net or contact us at 1-800-663-1501.